

609302-2026 - Súťaž

Bulharsko – Pomocné kancelárske služby – "Осигуряване на писмени и устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации"

OJ S 170/2026 03/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ - ЦЕНТРАЛЕН ОРГАН ЗА ПОКУПКИ

E-mail: s.stoeva@minfin.bg

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: "Осигуряване на писмени и устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации"

Opis: Поръчката касае извършване на професионални преводачески услуги под формата на писмени преводи и устни преводи от чужд на български език и от български на чужд език по повод взаимоотношенията на органите на изпълнителната власт и техните администрации със структурите на ЕС, структурите на Съвета на Европа, други международни организации /ООН, НАТО, Организация за икономическо сътрудничество и развитие и др., писмени и устни преводи във връзка с процесуалното представителство на РБ пред Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ), писмени и устни преводи по линия на международно сътрудничество в областта на отбраната и сигурността, икономическото сътрудничество, туристическата дейност и др. дейности. Част от възлаганите услуги, предвидени в обхвата на поръчката, биха могли да се финансират със средства по програми или фондове на Европейския съюз, или други международни донори или финасови институции по преценка на възложителите, което не би довело до изменение на рамковото споразумение.

Identifikátor postupu: 85fa7b96-a170-44a4-9658-8ccb188f3e19

Interný identifikátor: 597123

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlenný: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79500000 Pomocné kancelárske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Bulharsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Преводите ще се осъществяват в град София или в други населени места на територията на Република България. По изключение, възложителят може да заяви необходимост/ да изиска преводач за осъществяване на преводачески услуги в чужбина. При работа извън София или в чужбина пътните, дневните и

квартирните разходи са за сметка на съответния Възложител при условията и реда, определени в нормативната уредба. (NUTS: BG България)

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 300 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Възложителят ще отстрани от участие всеки участник, за когото са налице обстоятелствата: 1. по чл. 54, ал. 1 от ЗОП; 2. по чл. 55, ал. 1 от ЗОП (обстоятелството по чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП се прилага за извършване на преводачески услуги); 3. чл. 107 от ЗОП; 4. по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; 5. по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности; 6. да участва в тази поръчка като подизпълнител на друг участник или да участва като член на обединение в офертата на друг участник; 7. да е свързано лице с друг участник в същата процедура; 8. по чл. 5к от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. на Съвета относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна; 9. въведе отрицателна или нулева стойност или не попълни всеки ред от образеца на ценово предложение; 10. за когото с влязъл в сила акт на компетентен орган е постановена временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки на основание чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korupcia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Podvod: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.)

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Detská práca a iné formy obchodovania s ľudmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porušenie povinnosti platiť dane: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Porušenie povinnosti platiť príspevku na sociálne zabezpečenie: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: 1. За участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). 2. Участникът е опитал: - да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП) или – да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП);

обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurz: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Platobná neschopnosť: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Dohoda s veriteľmi: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktíva spravované likvidátorom: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Pozastavené podnikateľské činnosti: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Závažné odborné pochybenie: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: "Осигуряване на писмени и устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации"

Opis: Различните чужди езици, от и на които ще се извършват преводите (писмени и устни), са разпределени по групи, в зависимост от очакваната честота на използването им от администрациите, както следва: 1.1. ПИСМЕНИ ПРЕВОДИ I-ва група – Английски, Френски, Немски, Италиански, Испански; II-ра група – Португалски, Руски, Гръцки, Турски, Румънски, Сръбски, Словенски, Хърватски, Чешки, Полски, Словашки, Унгарски, Украински; III-та група – Други езици* *Забележка: В „други езици“ попадат всички останали езици, които не са упоменати в I-ва група и II-ра група и за които в процеса на изпълнение на РС може да възникне необходимост от осигуряване на преводач. Прогнозният обем страници, които се очаква да бъдат преведени е около 250 000, формат А4-стандартна машинописна страница по БДС и включва различните видове

услуги (обикновена, бърза и експресна), както и различните групи езици, посочени в Техническата спецификация. Същият е индикативен и не е обвързващ. По отношение на обемите на различните видове писмени преводи, участниците могат да се ориентират от коефициентите в заложените формули в Образец № 4. от Документацията, които дават индикация относно по-често употребяваните групи езици от възложителите. 1.2. УСТНИ ПРЕВОДИ За консекутивен превод, разпределението по групи е следното: I-ва група – Английски, Френски, Немски, Италиански, Испански; II-ра група – Португалски, Руски, Гръцки, Турски, Румънски, Сръбски, Словенски, Хърватски, Чешки, Полски, Словашки, Унгарски, Украински; III-та група – Други езици* За симултанен превод, разпределението по групи е следното: I-ва група – Английски, Френски, Немски, Италиански, Испански; II-ра група – Други езици* *Забележка: В „други езици“ попадат всички останали езици, които не са упоменати в I-ва група и II-ра група за консекутивен превод, съответно в I-ва група за симултанен превод и за които в процеса на изпълнение на РС може да възникне необходимост от осигуряване на преводач. Прогнозният обем за устните преводи се очаква да бъде около 25 000 часа. Същият е индикативен и не е обвързващ. По отношение на обемите на различните видове устен превод, участниците могат да се ориентират от коефициентите в заложените формули в Образец № 4. от Документацията, които дават индикация относно по-често употребяваните групи езици от възложителите.

Interný identifikátor: 597123

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79500000 Pomocné kancelárske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79530000 Prekladateľské služby, 79540000 Tlmočnicke služby

Možnosti:

Popis možností: На основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП, срокът на действие на РС може да бъде удължен с не повече от 6 месеца, при наличен финансов ресурс, без увеличаване на стойността.

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Bulharsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Преводите ще се осъществяват в град София или в други населени места на територията на Република България. По изключение, възложителят може да заяви необходимост/ да изиска преводач за осъществяване на преводачески услуги в чужбина. При работа извън София или в чужбина пътните, дневните и квартирните разходи са за сметка на съответния Възложител при условията и реда, определени в нормативната уредба. (NUTS: BG България)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 300 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: Индикативен график за повторно възлагане - след 24 месеца.

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: 1. Рамковото споразумение се сключва с до 4 (четирима) изпълнители, класирани на първите четири места по критерий най-ниска цена. Допуска се сключване на РС с трима изпълнители в случай, че са получени само 3 оферти или само 3-ма участника са представили оферти, отговарящи на изискванията в поръчката, или в случай на отказ от страна на някой от определените за изпълнители участници да сключи РС. 2. За целите на прилагането на чл. 72 от ЗОП, при допуснати до оценяване една или две оферти, ценовите предложения на участниците ще се сравняват с базова стойност, определена от възложителя, която е в размер на 3 600 евро без ДДС. Базовата стойност е определена на база направено пазарно проучване в интернет, между 4 различни фирми, предлагащи преводачески услуги. 3. При подписване на рамковото споразумение гаранция за изпълнение не се внася. При сключването на всеки конкретен договор въз основа на рамковото споразумение, съответният възложител може да изиска от изпълнителя да му представи гаранция за изпълнение, съгласно чл. 111 от ЗОП.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

Kritériá zeleného verejného obstarávania: Žiadne kritériá zeleného verejného obstarávania

5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím nie sú zahrnuté s nasledujúcim odôvodnením

Odôvodnenie: Предметът на поръчката не попада в обхвата на Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката – чл. 61, ал. 1, т. 1 от ЗОП. Участникът следва да е реализирал минимален оборот в размер на 200 000 € в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, общо за последните три приключили финансови години. Когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с изискването се доказва от обединението участник, а не от всяко от лицата, включени в него. Под „оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката“ следва да се разбира оборот, реализиран от предоставяне на писмени и устни преводи. Информацията се попълва в е-ЕЕДОП, в Част IV, раздел Б, „Конкретен годишен оборот“. При поискване от страна на Възложителя на документи, чрез които се доказва посочената в Част IV, раздел Б на ЕЕДОП информация, Възложителят ще приеме документи съгласно чл. 62, ал. 1, т. 4 от ЗОП (справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката), както и хипервръзка към публичен регистър, откъдето биха могли да бъдат установени декларираните обстоятелства.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Сертификат за качество в сферата на писмените преводачески услуги - чл. 63, ал. 1, т. 10 от ЗОП. Участникът следва да притежава валиден

сертификат, издаден от акредитиран орган за внедрена и сертифицирана система за управление на качеството в сферата на писмените преводаческите услуги, съгласно изискванията на стандарт ISO 17100:2015 или еквивалент/ или еквивалентни мерки за осигуряване на качество, в чийто обхват е включена услугата, предмет на поръчката. Когато участникът е обединение, което не е ЮЛ, съответствието с изискването за притежаване на сертификат се доказва, съобразно разпределението на участието на партньорите при изпълнение на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението (чл. 59, ал. 6 от ЗОП). Информацията се попълва в е-ЕЕДОП, като отговор на въпрос тип „Да/Не“ в Част IV, раздел Г: „Схеми за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление“, т. „Сертификати от независими органи, удостоверяващи стандарти за осигуряване на качеството“. Участникът декларира в е-ЕЕДОП, че преди сключване на рамковото споразумение ще притежава валиден сертификат, издаден от акредитиран орган за внедрена и сертифицирана система за управление на качеството в сферата на писмените преводаческите услуги, съгласно изискванията на международния стандарт ISO 17100:2015 или еквивалент/ или еквивалентни мерки за осигуряване на качество, в чийто обхват е включена услугата, предмет на поръчката. Декларираната информация в Част IV, раздел Г се доказва преди сключване на РС с представяне на копие на сертификата, издаден по реда на чл. 64, ал. 5 от ЗОП или друго подходящо доказателство по чл. 64 от ЗОП, включително посочване на сайт в интернет, където е достъпен сертификата за управление на качество.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Най-ниска цена

Opis: Съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП – „най-ниска цена“. За целите на оценката, под „най-ниска цена“ се разбира най-ниската предложена обща цена за изпълнение на поръчката, получена в ценовия образец. Полученият резултат не е обвързан с прогнозната стойност.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: bulharčina

Adresa súťažných podkladov: <https://app.eop.bg/today/597123>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://app.eop.bg/today/597123>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: bulharčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/10/2026 23:59:59 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 09/10/2026 11:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Miesto: В системата

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 4

Doplňujúce krytie kupujúceho: Ползватели на рамковото споразумение са Възложителите по чл. 4, ал. 1 от ПМС № 385/2015 г., съгласно Приложение № 6 от проекта на РС.

Критерият за възлагане във вътрешния конкурентен подбор е най-ниска цена.

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Комисия за защита на конкуренцията

Informácie o lehotách na preskúmanie: Крайният срок за подаване на жалби е съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 и ал. 2 от ЗОП. Жалби се подават до КЗК.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Национална агенция за приходите

Webová adresa daňovej legislatívy: <https://nra.bg>

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Министерство на околната среда и водите

Webová adresa environmentálnej legislatívy: <https://www.moew.government.bg>

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky:

Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"

Webová adresa pracovnej legislatívy: <https://www.gli.government.bg>

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ - ЦЕНТРАЛЕН ОРГАН ЗА ПОКУПКИ

Registračné číslo: 0006954060000

Poštová adresa: ул. Г. С. РАКОВСКИ № 102

Mesto: гр.София

PSČ: 1000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)

Krajina: Bulharsko

Kontaktné miesto: Соня Стоева

E-mail: s.stoeva@minfin.bg

Telefón: +359 298592772

Internetová adresa: <https://www.minfin.bg>

Profil kupujúceho: <https://app.eop.bg/buyer/1095>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Комисия за защита на конкуренцията
Registračné číslo: 000698612
Poštová adresa: бул. Витоша № 18
Mesto: София
PSČ: 1000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)
Krajina: Bulharsko
Kontaktné miesto: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail: delovodstvo@cpc.bg
Telefón: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetová adresa: <http://www.cpc.bg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Национална агенция за приходите
Registračné číslo: 131063188
Poštová adresa: бул. "Дондуков" 52
Mesto: гр. София
PSČ: 1000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)
Krajina: Bulharsko
E-mail: infocenter@nra.bg
Telefón: +359 2 9859 6801
Internetová adresa: <https://nra.bg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. **ORG-0004**

Úradný názov: Министерство на околната среда и водите
Registračné číslo: 000697371
Poštová adresa: бул. "Княгиня Мария Луиза" № 22
Mesto: гр. София
PSČ: 1000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)
Krajina: Bulharsko
E-mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefón: +359 2 940 65 01
Internetová adresa: <https://www.moew.government.bg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. **ORG-0005**

Úradný názov: Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"

Registračné číslo: 831545394

Mesto: гр. София

PSČ: 1000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): София (столица) (BG411)

Krajina: Bulharsko

E-mail: info@gli.government.bg

Telefón: +359 2 8101 753

Internetová adresa: <https://gli.government.bg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 8c46c793-5b0a-4d14-975d-1316211059a4 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/09/2026 10:31:13 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: bulharčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 609302-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 170/2026

Dátum uverejnenia: 03/09/2026